

Seat No	
------------	--

B.A.-I Semester-I Examination
English (Major) Paper-I
Modern Indian Writing in English Translation: MMENG01101
Subject Code: 230401

Time: Two Hours

Total Marks: 60

Instructions:

- 1. All Questions are Compulsory.**
- 2. All Questions carry equal marks.**
- 3. Figures to the right indicate full marks**

Q.1. Choose the Correct alternatives from the following.

15

- 1is a succinct, didactic story, in prose or verse, which illustrates one or more instructive lessons or principles.
a) Legend b) Parable c) Anecdote d) None of these
- 2 The Brothers Grimm definedas “folktale historically grounded”.
a) legend b) parable c) anecdote d) All of these
- 3 The anecdotal.....is the common feature of literary works.
a) movie b) film c) digression d) photo
- 4 A 'Legend' takes place in.....
a) present life b) history c) future life d) none of these
- 5 The rituals of the wedding of Raju and Disha would start at.....
a) 5 p.m. 2) 6 p.m. 3) 8 p.m. 4) 9 p.m.
- 6 Laloo and his class-fellows were studying in a small.....school.
a) Bengali b) Marathi c) English d) Hindi
- 7 After his schooling, Laloo started working as a.....
a) painter b) contractor c) musician d) writer
- 8is Nandarani’s preceptor in the story ‘Laloo’.
a) Swami b) Manohar Chatterji c) Smritiratna d) Gyana
- 9 Buro was reading in class
a) six b) seven c) eight d) nine
- 10 The name of the female elephant is
a) Bonomala b) Banamala c) Bunamala d) Bonamala
- 11 Gogol’s fourth maternal uncle lived at
a) Jaldapara b) Siliguri c) Darjeeling d) Holong

- 12seemed to be a full-fledged Army and Air force base.
a) Jaldapara b) Siliguri c) Darjeeling d) None of these
- 13 According to..... 'a short story can be completely read in a single sitting without causing any physical discomfort'.
a) Edgar Alan Poe b) Anton Chekhov c) Rabindranath Tagore d) R.K. Narayan
- 14 in his paper 'On Linguistic Aspects of Translation' described three categories of translation.
a) Roman Jakobson b) E. M. Forster c) Edgar Alan Poe d) Anton Chekhov
- 15 defines translation as "the replacement of textual material in one language (SL) by equivalent textual material in another language (TL)".
a) J.C. Catford b) Nida & Tyber c) Roman Jakobson d) Juri Lotman

Q.2. Write short Notes (Three out of Four) .

15

- 1 Meaning and definition of 'Short Story'.
- 2 Legend
- 3 First person narration in the story 'Laloo'
- 4 Significance of the title 'Befriending the Wild Elephant'

Q.3. Write short Answers (Three out of Four) .

15

- 1 Write a note on 'Minor Forms of Literature'.
- 2 Discuss anecdote as a type of short story.
- 3 Which qualities of Laloo do you like the most? Why?
- 4 What is the main theme of the story 'A Season of No Return'?

Q.4.. Answer the following question on broad. (One out of two).

15

- 1 Write a detailed note on character of Laloo.
 - 2 Describe Gogol's trip to the different places with reference to the story 'Befriending the Wild Elephant'.
-

Model Answer Paper

B.A.-I Semester-I Examination
English (Major) Paper-I
Modern Indian Writing in English Translation: MMENG01101
Subject Code: 230401

Time: Two Hours

Total Marks: 60

Instructions:

- 1. All Questions are Compulsory.**
- 2. All Questions carry equal marks.**
- 3. Figures to the right indicate full marks**

Q.1. Choose the Correct alternatives from the following.

15

- 1is a succinct, didactic story, in prose or verse, which illustrates one or more instructive lessons or principles.

a) Legend b) Parable c) Anecdote d) None of these

Answer: Option 2

- 2 The Brothers Grimm definedas “folktale historically grounded”.

a) legend b) parable c) anecdote d) All of these

Answer: Option 1

- 3 The anecdotal.....is the common feature of literary works.

a) movie b) film c) digression d) photo

Answer: Option 3

- 4 A 'Legend' takes place in.....

a) present life b) history c) future life d) none of these

Answer: Option 2

- 5 The rituals of the wedding of Raju and Disha would start at.....

a) 5 p.m. 2) 6 p.m. 3) 8 p.m. 4) 9 p.m.

Answer: Option 4

- 6 Laloo and his class-fellows were studying in a small.....school.

a) Bengali b) Marathi c) English d) Hindi

Answer: Option 1

- 7 After his schooling, Laloo started working as a.....

a) painter b) contractor c) musician d) writer

Answer: Option 2

- 8is Nandarani's preceptor in the story 'Laloo'.

a) Swami b) Manohar Chatterji c) Smritiratna d) Gyana

Answer: Option 3

- 9 Buro was reading in class
a) six b) seven c) eight d) nine
Answer: Option 3
- 10 The name of the female elephant is
a) Bonomala b) Banamala c) Bunamala d) Bonamala
Answer: Option 1
- 11 Gogol's fourth maternal uncle lived at
a) Jaldapara b) Siliguri c) Darjeeling d) Holong
Answer: Option 2
- 12seemed to be a full-fledged Army and Air force base.
a) Jaldapara b) Siliguri c) Darjeeling d) None of these
Answer: Option 1
- 13 According to..... 'a short story can be completely read in a single sitting without causing any physical discomfort'.
a) Edgar Alan Poe b) Anton Chekhov c) Rabindranath Tagore d) R.K. Narayan
Answer: Option 1
- 14 in his paper 'On Linguistic Aspects of Translation' described three categories of translation.
a) Roman Jakobson b) E. M. Forster c) Edgar Alan Poe d) Anton Chekhov
Answer: Option 1
- 15 defines translation as "the replacement of textual material in one language (SL) by equivalent textual material in another language (TL)".
a) J.C. Catford b) Nida & Tyber c) Roman Jakobson d) Juri Lotman
Answer: Option 1

Q.2. Write short Notes (Three out of Four) .

15

- 1 Meaning and definition of 'Short Story'.
Answer:
- 2 Legend
Answer:
- 3 First person narration in the story 'Laloo'
Answer:
- 4 Significance of the title ' Befriending the Wild Elephant'
Answer:

Q.3. Write short Answers (Three out of Four) .

15

- 1 Write a note on 'Minor Forms of Literature'.
Answer:
- 2 Discuss anecdote as a type of short story.
Answer:
- 3 Which qualities of Laloo do you like the most? Why?
Answer:

4 What is the main theme of the story 'A Season of No Return'?

Answer:

Q.4.. Answer the following question on broad. (One out of two).

15

1 Write a detailed note on character of Laloo.

Answer:

2 Describe Gogol's trip to the different places with reference to the story 'Befriending the Wild Elephant'.

Answer: